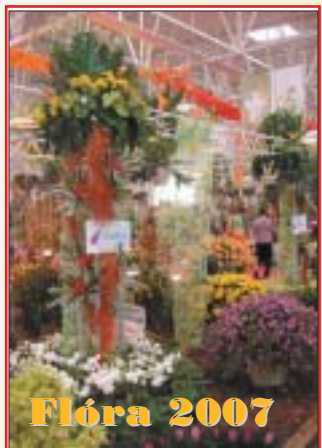
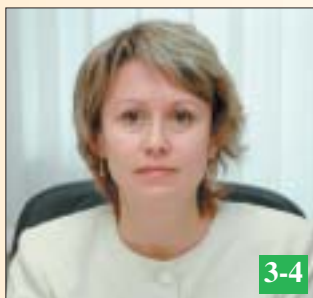




## DUNASZERDAHELYI HÍRNÖK DUNAJSKOSTREDSKÝ HLÁSNÍK



2007. március 28. \* 15. évfolyam \* 6.szám \* 6. číslo \* 15. ročník \* 28. marca 2007



*Interjú Szelle Erika mérnöknővel  
Rozhovor s Ing. Erikou Szelle*



*1848. március 15-ére emlékez-  
tünk*



*A vártnál jobb eredmények  
a VMK-ban*



*Füvesítik a szemétdombot  
Odvoz odpadu*



*Nőnap a nyugdíjasklubban / Kvety pre ženy v klube dôchodcov*

Szili Katalin is meglátogatta a dunaszerdahelyi kórházban lévő sérülteket

## Diplomata gázolt

Két tizenéves lányt gázolt el Somorján magánautójával Várad Lajos, a pozsonyi Magyar Nagykövetség első tanácsosa. A baleset után elvégzett alkoholteszt szerint a diplomata nem fogyasztott alkoholt. A 13 és 15 éves lányokat súlyos sérülésekkel szállították a dunaszerdahelyi kórházba, ahol meglátogatta őket Szili Katalin, a magyar Országgyűlés elnöke is.

A somorjai és komáromi illetőségű lányok egyike combtörést, a másik pedig medence- és felkartörést szenvedett. Gyógyulásuk hosszú időt vesz igénybe, de maradandó károsodás nélkül felépülhetnek.

## Továbbra is Pázmány Péter az MKP járási elnöke

Az MKP március végi komáromi országos tisztújító közgyűlése előtt március 10-én megtartották a dunaszerdahelyi járási szervezetének tisztújító konferenciáját. A járás 66 alapszervezetét 165 küldött képviselte. Pázmány Péter elnöki beszámolóját követően Bugár Béla vázolta az országos politika fontosabb történéseit.

A küldöttek a járási szervezet élére újraválasztották Pázmány Pétert. **Az új összetételű elnökség további tagjai:** Andrassy

Ferenc, Bacsó László, Bauer Edit, Bugár Béla, Élesztős Pál, Farkas László, Farkas Pál, Fenes Iván, Hulkó Gábor id., Keszegh Pál, Kvarda József, Lázok Attila, Nagy Frigyes, Sárközy Klára.



(Méry Gábor felvétele)

## Ifjú roma tehetőségek támogatása

Tehetséges roma fiatalokat támogat Dunaszerdahely városa a Dunaszerdahelyi Roma Muzsikások Polgári Társulásának kezdeményezésére. Mint **Nagy Frigyes** alpolgármester közölte, az idei költségvetésből 150 ezer koronát kap a polgári társulás által ajánlott tíz fiatal, akik jelenleg a pozsonyi, a győri, a bécsi és a budapesti konzervatórium növendékei. „A roma családok között számos olyan van, amely nagyon nehezen teremti elő a gyermekek taníttatásához szükséges pénzt, ezért döntöttünk a támogatásuk mellett.” Az első részletet, 6 ezer koronát a városháza üléstermében megtartott kis ünnepség keretében, március 20-án kapták kézhez az ifjú muzikuspalánták, a további részeseket havonta fogják folyósítani számukra. (vk)

## Nőnap a városi nyugdíjasklubban

### Egy szál virág

Ünnepi hangulat fogadta a dunaszerdahelyi nyugdíjasklub hölgytagjait a március 7-én tartott nőnap-i összejövetelen. A terített asztal mellett 100 nyugdíjas hölgy foglalt helyet. Az ünnepséget **Lepi Mária** klubvezető nyitotta meg. Egy Ján Smrek, valamint egy Petőfi Sándor vers után a klub tagjaiból verbuválódott énekkórus adott elő hangulatos magyar nótákat. Az utolsó, a mindenki által jól ismert „Szeressük egymást gyerekek” című dalt az egész klub együtt énekelte.

A város nevében **Nagy Frigyes** köszöntötte szívhez szólóan az ünneplő nyugdíjas hölgyeket. „Tisztelnünk, és szeretnünk kell a nőket, mert a férfiak és a nők csak együtt alkotnak tökéletes párt”, hangsúlyozta, majd mindenkinek nagyon jó egészséget és boldog nőnapot kívánt. Ezután pohárköszöntő következett, amelyet ifj. **Hulkó Gábor** alpolgármester mondott, majd



minden hölgytagnak egy – egy szál virággal kedveskedtek. Az ünnepségen részt vett **Kanovits Viola**, a városi hivatal belügyi osztályának vezetője is, aki munkájával rendszeresen kellő segítséget nyújt a klub vezetősége számára. A városi hivatal jóvoltából a klub új mosogatógépet és hűtőszekrényt kapott.

- and -



## Diplomat zrazil dvoch chodcov

V Šamoríne prvý radca veľvyslanca Maďarskej republiky z nepozornosti zrazil na prechode pre chodcov dve dievčatá vo veku 13 a 15 rokov, ktoré utrpeli pri nehode ťažké zranenia. Privolaná záchranka ich hospitalizovala do nemocnice v Dunajskej Strede. Polícia vykonala u vodiča dychovú skúšku na alkohol s negatívnym výsledkom.

Új autóbuszmegálló és körforgalom is létesül az új családiház-övezetnél és a MAX szórakozóközpontnál

## Sportcsarnok épül a jégpálya mellett

*Az idén több fontos beruházás indul be városunkban, illetve átadásra kerülnek tavaly megkezdett építkezések. Az élményfürdővel kiegészülő városi termálfürdőben zajló nagyszabású építkezésről és a többi, nem városi forrásból épülő magán-erős beruházásokról lapunk következő számaiban tájékoztunk. Ezúttal a városi költségvetésből finanszírozott legjelentősebb beruházásokról kérjük tájékoztatást **Szelle Erika** mérnöktől, aki az év elejétől megbízott osztályvezetőként felügyeli a építészeti és közlekedésügyi szakosztályt a városi hivatalban és a projektek legtöbbjét tavalyról örökölte.*

**● Kezdjük egy idén beinduló új projekttel, a fedett sportcsarnokéval. Mikor startol az építkezés és mikor esedékes az átadása?**

– Még az idén megkezdődik az új városi sportcsarnok építése. Ez labdajátékokra alkalmas sportlétesítmény lesz, amelynek a nézőtere 254 fő befogadására alkalmas. Ezeknek a férőhelyeknek a fele ülőhely, a másik része pedig állóhely. Mozgássérültek számára is lesznek fenntartott helyek, sőt, a zuhanyozóban is megfelelő részt alakítanak ki az ő részükre. A sportcsarnokban természetesen öltözők és szociális helyiségek is lesznek. Ezek egy része alkalmas a műjégpálya kiszolgálására is, mivel a sportcsarnok a jégpálya szomszédságában épül meg. Az új fedett csarnok alapkövetelményére várhatóan májusban kerül sor. A városi önkormányzat a tervek szerint legkésőbb a nyáron kiírja a közbeszerzési pályázatot, ennek lezárultával előreláthatólag az év utolsó negyedében beindulhat az építkezés. A sportcsarnokot várhatóan jövőre adják át rendeltetésének.

**● Tavaly ősszel kezdődött és az idén is folytatódik a Hypernova mögötti térségben a közművesítés az itt létesülő családiház-övezet számára. A csatorna- és úthálózat, valamint a közvilágításon kívül milyen járulékos beruházásokra kerül még sor?**

–Az idei évre szóló városi költségvetésből mintegy 17 millió koronát különített el az önkormányzat erre a célra. Az említett létesítmények még az idei esztendő első felében

megépülnek és megtörténik az átadásuk. Talán nem sokan tudják azt, hogy a családiház-övezet mellett új autóbuszmegálló is létesül, ahol a városi buszoknak lesz megállójuk. A beruházás részeként új parkolókat is kialakítunk a keleti lakótelep igényeinek megfelelően. A Hypernova előtt, ahol még az idén megnyílik a MAX szórakozóközpont, egy új körforgalom is megépül, amely rákapcsolódik a Galántai útra. A Kélet lakótelepet szintén új út köti majd össze ezzel a körforgalommal. A tervek ugyanitt egyidejűleg zöldövezet, pontosabban egy park létesítésével is számolnak. A városnak ezen a részén egyébként 38 családi ház építésére alkalmas telket alakítottak ki, továbbá nyolc sorház is épül.

**● Új utakról és környűről esett szó az imént, de mi lesz a meglévő úthálózattal?**

– A meglévő utak egy része városi kezelésben van, ezeknek a karbantartása és felújítása az évek óta futó rekonstrukciós program alapján az idén is folytatódik. Az új utcák magától értetődően teljesen új útburkolatot kapnak, míg a régebbieket szükség szerint kátyúmentesítünk és felújítunk, ugyanígy több járdaszakasz burkolatát is felújítjuk, a lakótelepeken pedig további parkolók is létesülnek. Felhívnam a figyelmet ugyanakkor

arra, hogy három utcában már a közeli hetekben hamarosan megkezdődik a vízvezetékcsövek cseréje, ami együtt jár az útburkolat felbontásával. Az Ádor, a Štúr és a Tábor utcákat érinti ez a beruházás, amelyet a város a Nyugat-szlovákiai Vízművekkel közösen hajt végre. A vízvezetékcsövek lecserélése még a tavaszi hónapokban elkezdődik, szakaszosan történik. Az ezzel kapcsolatos esetleges útlezárásokról és forgalmi korlátozásokról a városi újság ha-



*Szelle Erika: Még az idén megkezdődik az új sportcsarnok építése*

sábjain folyamatosan és időben tájékoztatjuk a lakosságot.

**● Az idei költségvetésben külön pénzsomagot különítettek el a városi óvodák állagának a javítására. Mikor indul az óvodafelújítási**

**program és mire terjed ki?**

– Az elképzelések szerint évente egy-egy óvodában végeznénk állagmegőrzést. Mivel lapos tetős építményekről van szó és a többségük néhány évtizeddel ezelőtt épült, a gyakori beázások miatt elsősorban a tetőszerkezeteket kell korszerűsíteni. A felújításoknál az energetikai szempontból takarékos megoldásokra fogunk törekedni. A program az idén a legsürgetőbb hiányosságok eltávolítására összpontosít, és a nyári szünetben szeretnénk beindítani. Jelenleg a kilenc városi fenntartású óvodaépület állagának a feltérképezése folyik, azután döntünk a további lépésekről. Az óvodafelújítási programok kivitelezéséhez a városi költségvetésből rendelkezésre álló 3 millió koronához pályázati pénzeket is próbálunk szerezni, a pénzügyminisztériumnál is van ilyen lehetőség.

**● Mindezek a beruházások összhangban vannak a városfejlesztési tervvel.**

– Igen, de a városfejlesztési terv kisebb módosítás előtt áll. Minimális korrekcióról, mindössze arról van szó, hogy az egyes beruházások kezdete előbbre kerül. Egyes későbbre tervezett beruházások várhatóan már hamarabb beindulnak, ezért a távlati tervből átkerülnek a megvalósuló beruházások közé. A közeljövőben egyébként sor kerül a zónásítására, tehát a város szakmailag megalapozott urbanisztikai övezetekre lesz felosztva.

**P. Vonyik Erzsébet**

### FELHÍVÁS

A városi hivatal építésügyi szakosztálya felhívja az Ádor, a Štúr és a Tábor utcában lakók figyelmét, hogy ezekben az utcákban rövidesen sor kerül az utcai vízvezetékcsövek cseréjére, ami együtt jár az útburkolat felbontásával. Aki a közeljövőben az említett utcákban új vízbekötést vagy ilyen jellegű módosítást szándékozik kérvényezni, mielőbb konzultálja meg a városi hivatal illetékes szakosztályával, hogy az útburkolat felbontásával egyidejűleg ezekre a munkálatokra is sor kerülhessen. A későbbiekben az új útburkolat megbontását a hivatal öt évig nem engedélyezi.

Zriadi sa nová autobusová zastávka a kruhový objazd pri radovej zástavbe a MAX

# Nová športová hala pri ľadovej ploche

*Tento rok sa zahájí mnoho nových investícií v našom meste, resp. sa odovzdajú vlni začaté stavby. O veľkolepej investícií v termálnom kúpalisku, výstavbe wellness centra, ako aj o stavbách realizovaných zo súkromných zdrojov, teda nie na úkor mestského rozpočtu, budeme referovať v ďalších číslach DH. V rozhovore s Ing. Erikou Szelle, ktorá je od začiatku roka poverená vedením oddelenia výstavby a dopravy na MsÚ sa teraz zameriame len na najdôležitejšie investície realizované z rozpočtových zdrojov. Nová šéfka oddelenia teda väčšinu projektov zdedila.*

● **Začnime rozhovor o novom projekte, ktorým je výstavba športovej haly. Kedy sa začne jeho výstavba a kedy sa očakáva odovzdanie investície?**

– Ešte tento rok začneme s výstavbou mestskej športovej haly. Bude to hala pre loptové hry s hľadiskom pre 254 osôb, z polovice pre sediacich divákov z polovice pre stojacich divákov. Budú tu vytvorené miesta aj pre telesne postihnutých, ba čo viac, s hyg. priestormi, a so sprchami. V športovej hale budú samozrejme šatne a sociálne miestnosti. Časť z nich bude slúžiť aj pre návštevníkov umelej ľadovej plochy, nakoľko hala bude postavená pri klzisku. K položeniu základného kameňa športovej haly dôjde pravdepodobne už v máji. Mestská samospráva podľa plánov vypíše výberové konanie najneskôr v lete, po jeho vyhodnotení sa pravdepodobne už v poslednom štvrtroku zahájí výstavba športovej haly.

● **Vlni na jeseň sa začalo, v tomto roku sa pokračuje s výstavbou infraštruktúry za Hypernovou, v lokalite, kde budú stáť rodinné domy. Okrem kanalizácie, ciest a verejného osvetlenia sa aké pridružené investície vybudujú v tejto mestskej časti?**

– V rozpočte na rok 2007 na tento účel mesto vyčlenilo takmer 17 mil. Sk. Spomenuté investície sa realizujú a odovzdajú ešte do polovice tohto roka. Snáď mnohí nevedia, že pri zástavbe rodinných domov sa vybuduje aj nová autobusová zastávka pre mestské autobusy. Vybudujeme ďalej nové parkoviská podľa požiadaviek občanov sídliska Východ. Pred Hypernovou sa ešte tento rok otvorí nákupno-zábavné centrum a vybuduje aj nový kruhový objazd, ktorý bude napojený na Galantskú cestu. Sídlisko Východ sa prepojí na kruhový objazd novou cestnou komunikáciou. Plány zároveň

počítajú aj so zriadením nového parku v tejto lokalite ešte tento rok. V tejto mestskej časti sa onedlho postaví 38 rodinných domov a 8 radových domov.

● **Zmienili ste sa o nových cestách a kruhovom objazde, ale čo bude s existujúcimi cestami?**

– Časť ciest je v správe mesta. Obnova týchto komunikácií prebieha podľa plánu rekonštrukcie a obnovy. Nové cesty dostanú samozrejme nový povrch, staré podľa potreby opravíme alebo obnovíme. To isté sa vzťahuje aj na chodníky. Na sídliskách sa vybudujú ďalšie nové parkoviská. Rada by som ďalej upozornila na to, že v nasledujúcich týždňoch sa v troch uliciach začne s výmenou vodovodných potrubí, čo samozrejme budú sprevádzať aj rozkopávky. Táto investícia, ktorú mesto realizuje v spolupráci so západoslovenskými vodárňami, sa týka ulíc Ádorovej, Štúrovej a Táboreskej. Výmena vodovodných potrubí sa začne už na jar, realizuje sa v etapách, o prípadných uzávierkach a dopravných obmedzeniach budeme obyvateľov mesta včas informovať na stránkach DH.

● **V tohtoročnom rozpočte mesto vyčlenilo prostriedky na opravu a rekonštrukciu škôlok. Kedy sa zahájí tento program?**

– Ročne by sa mala zrekonštruovať jedna, prípadne dve škôlky. Nakoľko sa jedná o stavby s plochou strechou, ktoré boli postavené pred niekoľkými desaťročiami, v záujme predchádzania ďalších zatekaní musíme najprv opraviť a modernizovať strešné systémy. Pri obnove sa budeme zameriavať na energeticky úsporné riešenia. Program sa v tomto roku zameria na odstránenie najpálčivejších nedostatkov. S jeho zahájením sa plánuje v lete počas prázdnin. V súčasnosti prebieha monitoring a dokumentácia stavu deviatich škôlok, ktoré sú v správe mesta. Až po tom sa rozhodneme, ako ďalej. K 3 mil. Sk z rozpočtu sa budeme snažiť získať aj prostriedky z projektov. Určité zdroje sa črtajú aj na ministerstve financií.

● **Spomenuté investície sú v súlade s rozvojovým plánom mesta?**

– Áno, ale rozvojový plán treba mierne upraviť. Korekcia je minimálna, jedná sa len o to, že časový horizont niektorých investícií sa posúva dopredu. Teda niektoré investície pôvodne plánované na neskoršie obdobie sa z výhľadového plánu posúvajú do štádia realizácie. V blízkej budúcnosti dôjde aj k zonácii mesta, teda bude rozdelené na odborné podložné urbanistické zóny. (pve)

## VÝZVA

Oddelenie výstavby a dopravy oznamuje obyvateľom ulíc Ádorová, Štúrová a Táboreská, že v týchto uliciach sa zakrátko začne výmena vodovodného potrubia. Kto v spomenutej lokalite plánuje v dohľadnej budúcnosti realizovať novú vodovodnú prípojku, alebo výmenu súčasnej prípojky, nech záležitosť konzultuje na príslušnom oddelení mestského úradu, aby sa tieto práce mohli realizovať súbežne. Mestský úrad po dobu 5 rokov neodsúhlasí rozkopávky na novom povrchu cestnej komunikácie.



Pri Hypernove sa ešte tento rok otvorí nákupno-zábavné centrum a vybuduje aj nový kruhový objazd, ktorý bude napojený na Galantskú cestu.

Tisztelgés az 159 évvel ezelőtti forradalmi események hőseinek emléke előtt

## A kegyelet koszorúival emlékeztünk



**A VMK előtti téren napsütéses időben emlékeztünk mintegy nyolcszázan az 1848-as magyar szabadságharc 159. évfordulójára.**

Az ünnepség elején a **Szent György kórus** elénekelt a Szózatot, majd **Pázmány Péter** polgármester mondott rövid köszöntőt. Ezután **Bugár Béla**, az MKP elnöke szólt az egybejűttekhez. A Magyar Köztársaság pozsonyi nagykövetségét **Váradai Lajos** képviselte.

Az emlékezők ezután a vásárúti fúvósok zenei kíséretével átmentek a Vámbéry-térre, ahol több társadalmi-, kulturális- és civil szervezet, valamint a helyi alap- és középiskolák képviselői helyezték el a kegyelet és az emlékezés koszorúit a magyar szabadságharc emlékművénel. A Szent György kórus Kossuthnótákat énekelt, elhangzott **Benkő Géza** színművész szavalata is. A megemlékezésen részt vettek a **Szent György Lovagrend**, valamint a **szekszárdi gimnázium** képviselői.

Az ünnepség záróakkordjaként a tömeg a Szent György kórusral közösen elénekelt a magyar himnuszt. - and -





## Pázmány Péter beszédéből

Örömmel tölt el, hogy elfogadták meghívásunkat és közösen ünnepeljük legnagyobb nemzeti ünnepünket - március 15-ét.

1848 tavaszán Európán végigsöpört a szabadság szele, s mivel a Kárpát-medencében volt a legerősebb a szabadság utáni vágy, a harcok itt még mindig folytak, amikor Európa többi részén már elcsendesültek a fegyverek. A magyar és a velük egy hazában élő nemzetek méltán váltották ki Európa többi népének elismerését.

Az 1848-as szabadságharc Európában és a világban olyan visszhangot és elismerést váltott ki, mint az 1956-os forradalom. Ennek ellenére sokan úgy gondolják, hogy mi magyarok a bukott szabadságharcainkat és forradalmainkat ünnepeljük. Elég azonban visszalapozni a múltban, hogy arra az egyértelmű megállapításra jussunk: forradalmaink csak a csatamezőn buktak el, de az eszmék, amelyekért fegyvert fogtunk, mindig győzedelmeskedtek. A csatamezőkön a túlerővel szemben győzni nem tudtunk, de a nemzet életében minden egyes forradalmunk új fordulatot hozott. A Rákóczi-féle szabadságharcot követő Szatmári béke után vált az ország az Osztrák-Magyar Monarchia éléskamrájává. A magyar mezőgazdaság, az élelmiszer-és malomipar soha nem látott fejlődésnek indult. Az 1848-as forradalmat követő 1867-es kiegyezést követte az ország ipari fejlődése. 1956-nak pedig egyenes következménye az 1989-es változás.

Mi, határon túli magyarok békésen, egyetértésben ünnepelünk. Tudatosítjuk, hogy nemzeti lobogónk reményt sugalló zöld színe erősíti hitünket a magyarságban és abban is, hogy talán 1848-ot is követi majd egy magyar és magyar közti kiegyezés.

## Bugár Béla MKP-elnök beszédéből

Ha létezik nemzeti mentalitás, akkor ezt a történelmi személyiségek, és azok hőstettei alakították ki. A magyar nemzet mentalitását elsősorban a szabadságvágy, a hazaszeretet, az önfeláldozás, a más nemzetek iránt érzett tisztelet, a nemzeti önrendelkezés és az a hazaszeretet jellemzi, amely 1848-nak is az egyik mozgatórugója volt. Ezek azok az igazi emberi és nemzeti értékek, amelyekre mindannyian büszkén nézhetünk fel. Ebbe az értékrendbe szervesen illeszkedik az 1848-as szabadságharc, Kossuth és Széchenyi személyisége, Görgey és Bem tábornok alakja, valamint Petőfi költészete és hősiessége. A haza mindenekelőtt, mondja Kölcsey Ferenc. És valóban, ha van egy nemzetnek elvárása saját nagyjaival, hőseivel szemben, akkor az az, hogy képesek legyenek saját érdekeiket háttérbe szorítva mindig, minden körülmények között a köz javát szolgálni.

Vajon ezt az értékrendet képviseljük ma is? Napjainkban is ezen értékrend alapján dolgozunk, munkálkodunk? Egy népnek joggal vannak elvárásai vezetőivel szemben, hogy azok mindig a köz javát szolgálják. De mindennapjainkban is ezt az elvet követjük? Vajon nem anyagi okokra hivatkozva nem akarunk sokszor gyermeket? Vagy vajon nem félelemből, vagy netán más okokból adják sokszor a magyar szülők a gyermekeiket szlovák iskolákba? Vagy vajon nem az anyagi háttér miatt, amiatt, hogy jobban többet keressenek, hagyják el sokan szülőföldjüket, mert úgy gondolják, hogy nekik ez fontosabb, mint a köz érdeke? És ha választ keresünk, sajnos azt kell mondjuk, hogy így van. Sokan sajnos nem is tudatosítjuk azt, hogy akkor, amikor döntenünk, mérlegelnünk kell, akkor elsősorban a saját érdekünk kerül előtérbe. Ha van feladatunk, amely nem rövid távra szól, akkor az az, hogy saját életünket, a nemzet belső identitása szerint éljük meg. Csak ez segíthet ahhoz, hogy vállaljanak az emberek közszereplést, hogy falvaink, vi-

dékeink ne néptelenedjenek el, hanem fejlődjenek, hogy magyar iskoláink ne szűnjenek meg, hanem újak jöjjenek létre, hogy értelmiségünk a szülőföldjén keresse a boldogulás lehetőségét, és hogy a magyarok lélekszáma ne csappanjon meg, hanem növekedjen.

Tisztelt hölgyeim és uraim, a köz szereplése, a köz munkája az, ami egy nemzetet előre mozdít. Nem megoldás az, hogy az emberek nem vállalják a közszereplést. Sőt, nem kívánunk részt venni a helyi, a regionális, az országos politizálásban sem. Legalább azzal, hogy elmennek szavazni, élnek választójogukkal. Ma már tudatosítanunk kell, hogy nem elég ünnepelni. Példát vehetünk a régiekről, tapasztalatot meríthetünk a múltból, de a ma emberének kell elvégezni a ma legfontosabb feladatait. A szlovákiai magyarságnak az egyik rákfeneje az érdektelenség, a közöny és az önzés. Ha ezen nem tudunk változtatni, akkor nincs remény a jobb jövő elérésére. De éppen az 1848-as tapasztalatok, 1848 hagyatéka jogosít fel arra bennünket, hogy abban bizzunk, ez közös erővel sikerülhet. A mai megemlékezés nem csak egyszeri megemlékezés, ami után hazamegyünk. Azért fontos megemlékezni, hogy ne feledkezzünk meg a múlttól. Minden egyes hős mögött névtelen tömegek állnak. Lett volna forradalmunk, ha csak Kossuthunk van, vagy Petőfink?

Aligha. Tudatosítanunk kell azt, hogy a nemzet felemelkedéséhez a hősök mögött álló névtelenek áldozatára van szükség. Arra van szükség, hogy az emberek mögé álljanak azoknak, akik az irányt megadják.

Tisztelt hölgyeim és uraim, az 1848-as forradalom és annak hősei itt állnak előttünk, és példát mutatnak. Sokan talán azt mondhatnák, hisz ma nincsen forradalom, nincs miért harcolni. Tisztelt hölgyeim és uraim, igenis van. Ha azt akarjuk, hogy nemzeti közösségünk ne csak egyénekre szétforgácsolódott, hit nélküli tömeg legyen, hanem hittel teli, élő, nemzeti csoport, akkor ezért tennünk kell. Ezért kérem önöket, az elkövetkező időszakban erről gondolkodjunk. Induljon beszélgetés, kezdődjön vita, hogyan képzeljük el ebben az országban nemzeti közösségünk életét, milyen jövőt akarunk a gyermekeinknek. Ehhez kívánja a MKP is hozzátenni azt a kicsit, amit fel tudunk ajánlani, ehhez kívánunk hozzájárulni, hogy az elkövetkező időszakban arról beszéljünk, hogy milyen programokra van szükség, hogy azokból a tapasztalatokból induljunk ki, amikor nyolc évet ellenzékben, nyolc évet kormányban voltunk. Egy olyan programot tudjunk letenni annak érdekében, hogy mi ma 2007-ben elmondhassuk azt: a haza mindenek előtt. Köszönöm, hogy meghallgattak.



# Reklám -, információs és propagációs táblák elhelyezésének alapelvei a város kataszterében

## Bevezető rendelkezések

Ezek az elvek a reklám-, információs és propagációs tábláknak a város kataszterében történő elhelyezését szabályozzák (a továbbiakban csak "reklámhordozók") a területi tervezésre és az építkezési rendszabályzatra vonatkozó 71 / 1967. Tt. számú törvény (építkezési törvény) 71. és 72. paragrafusával és későbbi módosításaival, valamint az SZK Környezetvédelmi Minisztériumának 453./ 2000 Tt. számú hirdetményével összhangban, amely a szóban forgó törvény egyes rendelkezéseinek a végrehajtására vonatkozik.

## Reklámhordozók elhelyezésének feltételei

1. Reklámtáblákat közterületekről látható helyeken lehet elhelyezni, és abban az esetben, ha építményen vagy telken található, az előírt dokumentáció, a vonatkozó határozatok, állásfoglalások, nyilatkozatok, beleegyezések és értékelések, valamint a közigazgatási szervek más intézkedéseinek felmutatását követően kizárólag az építészeti hivatal (város) által kiadott építkezési engedély alapján.

2. A reklámhordozók elhelye-

zésének elbírálása elsősorban esztétikai, biztonsági és stabilitási szempontok figyelembevételével történik, ugyanakkor fontos szempont az is, hogy a hordozó betölti-e a funkcióját.

3. Reklámhordozók nem helyezhetők el olyan objektumokon, amelyek a nemzeti kulturális örökség részét képezik, műemlékként vannak nyilvántartva, de ezek közelében sem állíthatók fel.

4. A nagyméretű reklámhordozók és billboardok elhelyezése a városban csak átmeneti jelleggel lehetséges, legfeljebb azonban három évre annak függvényében, hogy esztétikai szempontból mennyire megtűrhetőek és biztonságosak az adott területen. Az építészeti-esztétikai szem-

pontnak összhangban kell lennie a közérdekkel.

5. A reklámhordozók, emléktáblák és feliratok a város meghatározott területén lévő épületek homlokzatán - a Vámbéry téren, a Bartók Béla sétányon, a Fő utcán a városháza épületétől egészen a Jesenský utcáig - ha nem minősülnek műemléképületnek, oly módon helyezhetők el, hogy ne bontsák meg a homlokzat tagoltóságát, az épület küllemét vagy más fontosabb részleteit. A szóban forgó hordozók kizárólag a területfejlesztési, építészeti, közlekedésügyi és környezetvédelmi szakbizottság beleegyező álláspontja alapján engedélyezhetők.

6. A nem különálló állványon lévő reklámhordozók csak keríté-

téseken vagy épületfelületeken helyezhetők el. Különálló hordozók kizárólag parkolókbán, a zöldterület peremén, vagy vállalati létesítmények kerítése mögött helyezhetők el.

7. A helyi jellegű közutak és állami utak mentén lévő reklámhordozók elhelyezésének összhangban kell lennie a szárazföldi kommunikációra vonatkozó 135/1961. sz. Tt. törvény (építészeti törvény) rendelkezéseivel, valamint annak későbbi módosításaival.

8. Az engedély nélküli, valamint a felsorolt elvekben ütköző módon elhelyezett információs-, reklám- vagy propagandahordozók elhelyezéséért vagy használatáért az építészeti hivatal bírságot szab ki, természetes személyek esetében 5000-tól 10 000 koronás összegben (kihágás), vállalkozásra jogosult jogi vagy természetes személy esetében 10 000 koronától 400 000 koronáig terjedő nagyságrendben (közgazgatási vétség).

*Ezeket az elveket a városi képviselőtestület hagyta jóvá 2007. február 27-én Dunaszerdahelyen tartott ülésén.*

*A jóváhagyott rendelkezések 2007. március elsejétől hatályosak.*



## Zásady stanovenia podmienok umiestňovania reklamných, informačných a propagačných zariadení

### Úvodné ustanovenia

Predmetom týchto zásad je stanovenie podmienok umiestňovania reklamných, informačných a propagačných zariadení /ďalej len „reklamné zariadenia“/ v katastrálnom území mesta Dunajská Streda, v konaní podľa § 71, 72 zákona č. 71/1967 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a vyhlásky MŽP SR č. 453/2000 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona

### Podmienky umiestnenia reklamných zariadení

1. Reklamné zariadenie je možné umiestniť na miestach viditeľných z verejných priestorov a pokiaľ sú spojené so stavbou alebo pozemkom len na základe

povolenia stavebného úradu /mesta/ po predložení predpisanej dokumentácie, rozhodnutí, stanovísk, vyjadrení, súhlasov, posúdení alebo iných opatrení orgánov verejnej správy.

2. Umiestnenie reklamného zariadenia sa posudzuje predovšetkým z hľadiska jeho estetického pôsobenia, bezpečnosti, funkcie a stability.

3. Reklamné zariadenia nie je možné umiestniť na objekty, ktoré sú v zozname národných kultúrnych pamiatok, na pamätihodnostiach a v ich blízkosti.

4. Reklamné veľkoplošné zariadenia a billboardy v meste je možné umiestňovať len na dobu určitú, najviac na 3 roky v závislosti od miery estetickej únosnosti a bezpečnosti v území. Architektonicko-estetické hľadisko je zhodné s verejným záujmom.

5. Reklamné zariadenia, pamätné tabule a dosky na fasá-

dach budov vo vybraných lokalitách mesta -Vámbéryho námestie, Korzo Bélu Bartóka, Hlavná ulica od Mestského úradu až po Jesenského ulicu, Alžbetínske námestie - pokiaľ nie sú národnou kultúrnou pamiatkou, môžu byť umiestnené tak, aby nerušili členenie priečelia a vzhľad objektu alebo jeho dôležité detaily. Tieto zariadenia môžu byť povolené len na základe kladného stanoviska Komisie územného plánovania, výstavby, dopravy a životného prostredia.

6. Reklamné zariadenia, ktoré nie sú samostatne stojace, môžu byť umiestnené výhradne len na oploteniach a na fasádach budov. Samostatne stojace zariadenia môžu byť umiestnené iba na parkoviskách, na okraji verejnej zelene, za oplotením podnikových areálov.

7. Pri miestnych komunikáciách a štátnych cestách umiestnenie re-

klamných zariadení musí byť súladené s ustanoveniami zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov.

8. Za uskutočnenie alebo užívanie informačného, reklamného alebo propagačného zariadenia bez povolenia alebo v rozpore s ním stavebný úrad uloží pokutu fyzickej osobe od 5 000 Sk do 10 000 Sk (za priestupok) právnickej osobe alebo fyzickej osobe oprávnenej na podnikanie od 10 000 Sk do 400 000 Sk (za správny delikt)

### Záverečné ustanovenia

1. Tieto zásady boli schválené Mestským zastupiteľstvom v Dunajskej Stredě dňa 27.2.2007.

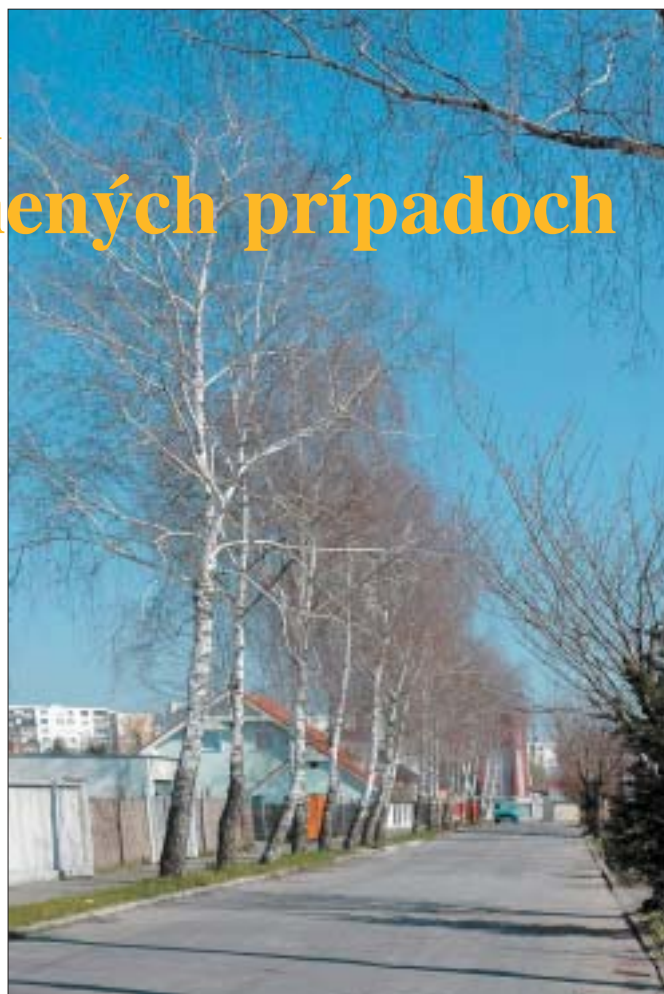
2. Tieto zásady nadobúdajú účinnosť dňa 1. marca 2007.

*Ing. Péter P á z m á n y ,  
primátor mesta*

Žiadosti sa posudzujú individuálne

## Výrub stromov len vo veľmi opodstatnených prípadoch

V predchádzajúcom čísle DH sme informovali o tom, že prípadný výrub stromov treba písomne žiadať na referáte životného prostredia mestského úradu. Ako vedúci referátu László Varga pre DH povedal, od občanov dostali viac ako sto žiadostí na výrub stromov. O opodstatnenosti žiadostí, teda o výruchoch stromov rozhoduje mestský úrad.



### ANKETA

#### Súhlasíte s neodôvodneným výrubom stromov?

**Andrea Takács:** Ak nie je dostatočný dôvod, tak rozhodne odmietam výrub stromov. Stromy sú užitočné, potrebné. Prečisťujú vzduch, skrášľujú naše mesto.

**Anett Dunai:** Rozhodne nesúhlasím s výrubom stromov. Ba naopak, bolo by treba viac zelene v meste. Stromy zachytávajú prach, špinu. V súčasnosti je veľa alergikov. Už aj kvôli nim musíme stromy ochraňovať.

**Mónika Ignaták:** V odôvodnených prípadoch je výrub stromov opodstatnený. Ale ak nie je príčina, tak by sme mali stromy radšej vysádzať. Na sídliskách je aj tak málo zelene. Niektoré stromy sú plné škodcov, bolo by treba ich dostatočne a odborne ošetrovať.



Najviac žiadostí podali obyvatelia Októbrovej ulice. Argumentovali tým, že korene stromov na mnohých miestach narušili povrch chodníkov a ohrozujú aj základy rodinných domov. Tieto stromy sa nachádzajú tesne nad vodovodným potrubím. Podobné problémy majú aj obyvatelia Ádorskej a Brezovej ulici. "Žiaľ, agáty nepatria na ulice, ale do parkov. Problematické prípady budú samozrejme riešené, ale k výrubu stromov dôjde len v najnutnejších prípadoch. Každú žiadosť posúdime individuálne, čo je však časovo náročné. Preto prosíme obyvateľov mesta o trpezlivosť" - povedal pre DH vedúci referátu.

Na základe rozhodnutia Úradu bezpečnosti práce v Trnave mesto musí zabezpečiť, aby sa konáre nedotýkali elektrického vedenia. Tieto práce sa vykonávajú v nasledovných uliciach: Letištá, Horná, Štefánikova, Športová, Železničná, Malotejedská, Podzáhradná a Budovateľská.



A kérvényeket esetről esetre bírálják el

# Fakivágást csak akkor, ha indokolt

*"Ne bánzd a fát,  
hisz Ő érez,  
Szép gyöngéden nyúlj  
a leveléhez.  
Ágát ne törd,  
lombját ne tépjed,  
Hadd annak, ami:  
épnék, szépnek,  
Szeresd a fát!  
(Benedek Elek)"*

A február 14-i számunkban közölt felhívásban megírtuk, hogy ha valakinek a lakóháza közelében fakivágásra van szükség, azt írásban kell, hogy kérelmezze a városi hivatal környezetvédelmi alosztályán. **Varga László**, mérnök alosztályve-

zető lapunknak elmondta, fakivágással kapcsolatosan több mint száz kérvény érkezett. Arról, hogy az adott területen indokolt-e a fakivágás, a városi hivatal dönt.

A legtöbb kérvény az Október utcai lakosoktól érkezett. Az itt található hársfák gyökér-

zete már több helyen teljesen felnyomta a járda aszfaltburkolatát, és néhol a családi házak alapjait is veszélyezteti. Ezek a fasorok egyébként közvetlenül az itt húzódó vízvezeték fölé vannak ültetve. Hasonló problémák merültek fel többek között az Ádor-, valamint a Nyírfacsok utcákban is. „Sajnos, a hársfák nem utcákba, hanem parkba való fák. A problematikus esetek egyenként orvosolva lesznek, fakivágásra azonban csak végszükség esetén kerül sor. Minden kérvénnyel külön-külön foglalkozunk, ez azonban időigényes folyamat. Kérjük a lakosok türelmét.”- mondta lapunknak az alosztályvezető.

A Nagyszombati Munkabiztonsági Hivatal végzése alapján városunk köteles biztosítani, hogy a magasvezetékhez ne érjenek a fák koronái. Ezek a munkálatok a Reptér utcát, a Felső utcát, a Štefánik utcát, a Sport utcát, a Vasútsort, a Kistejedti utcát, a Kertaljai utcát és az Építők útját érintik. - and -



## Kivágjuk, vagy kíméljük a fákat?

Csak azért, mert néhanapján kényelmetlen a lehullott levelek összegereblyézése, vagy nem tudunk olyan könnyen betoladni egy-egy garázsba, még nem kell mindenáron kivágni a fát. Gondoljunk csak arra, milyen jó a nyári melegben a hűs fák alatt sétálni. Nem beszélve arról, hogy a szép, lombos fasorok

ékei a városnak. Egy kopár utca sosem nyújthat olyan üdítő látványt, mint az, ahol dús lombkoronájú, méltóságos fák díszlenek.

Óvjuk és védjük a fákat! Csak akkor vágassuk ki őket, ha tényleg olyan problémát okoznak, hogy annak elhárítása más módon nem megoldható. -and-

### ANKÉT

#### Mit szól a fakivágásokhoz?

**Takács Andrea:** Ha nincs rá megfelelő indok, egyértelműen ellenzem. Szükségünk van sok fára. Tisztítják a levegőt, megszépítik városunkat.



**Dunai Anett:** Semmiképpen nem értek egyet a fakivágásokkal. Sőt, szerintem még több zöld területre, parkra lenne szükség városunkban. A fák felfogják a sok piszkot és port. Manapság rengeteg a porallergiás beteg. Már csak miattuk is kímélnünk kell a fákat.



**Ignaták Mónika:** Indokolt esetekben érthető, ha kivágják a fát. De ha nincs erre ok, akkor inkább ültetni kellene őket. Nagyon kevés a zöldterület a tömbházak környezetében. Szerintem többre lenne szükség. Néhány fa pedig teljesen tele van kórokozókkal. Jó lenne, ha megfelelően kezelnék őket. - and -



A Magyar Tannyelvű Középfokú Szakmunkás-képző Magániskola várja a diákokat

## Színvonalas oktatás

A Magyar Tannyelvű Középfokú Szakmunkásképző Magániskolában (Neratovice tér 1916/16) a következő szakmákat oktatják: **cukrász, fodrász, szakács, pincér – felszolgáló, hentes, gépjárműszerelő és -javító, autóvillamosági szerelő, villamos műszerész – hálózati berendezések, ruhakészítő – női ruhák.** Az érdeklődőknek módjukban áll további tanulással az érettségüket is megszerezniük. A szakmunkásképzőben az alapiskolák kilencedik osztályát elvégzett tanulók számára négyéves, érettségivel záruló tanulmányi szakot is oktatnak, ez az **idegenforgalmi marketing ügyintéző.** Ugyanitt már **Magyar Tannyelvű Magán Szakközépiskola** is működik. Az iskola 2007. szeptember 1-től további új tanulmányi szakot kínál az alapiskola végzősei számára, ez az **idegenforgalmi szolgáltatások**, amely 4-éves, érettségivel zárul. Ide várják azon diákokat, akiket érdekel az idegenforgalom, a nyelvek és szeretnek szervezni, és emberekkel kapcsolatban tartani.

**Mindkét iskolában az oktatás a nappali tagozaton tandíjmentes.** Sőt, diákjaiknak pályázatokból befolyt összegekből, ingyen tanszereket, tornaruhát és cipőt, munkaruhát, munkaeszközöket, nyelvkönyveket, higiéniai eszközöket biztosítanak. A diákok rendszeresen, ingyen vehetnek részt magyarországi, csehországi és hazai tanulmányi-, osztálykirándulásokon, mozi- és színházlátogatásokon. A legjobb diákok jutalomkiránduláson vesznek részt, illetve jutalomkönyveket és ajándékokat kapnak.

Az alábbi szakkörök működnek: futball, informatika, modern tánc, fitness, német nyelv. A diákok rendelkezésére áll jól felszerelt fitnessterem öltözőkkel és zuhanyzókkal, informatikai szaktanterem, gazdag könyvtár, kémiai laboratórium, büfé, konyha, ebédlő, ahol a diákok étkezhetnek.



(Fotó: archív)

Vida Aranka igazgatónő: A fiatal, agilis tanári karnak a szakoktatókkal együtt sikerült nagyon jó színvonalú szakközépiskolát kiépíteniük, ahol pedagógus és diák egyaránt jól érzi magát.

**REMÉNY NÉPFŐISKOLA.** A dunaszerdahelyi városi hivatala adott otthont a Remény Népfőiskola megnyitójának, amelyre a Remény katolikus heltilap szervezésében kerül sor. A négy féléves képzés keretében az érdeklődők megismerkedhetnek a teológia alapjaival, választ kaphatnak hitünkkel, egyházunkkal kapcsolatos kérdéseikre. Az előadásokat minden hónap egy szombatján lelkipásztorok tartják.

Az első előadásorozatra március 10-én került sor a városi hivatal eskettető termében. A mintegy hatvan fős közönségnek Dr. ThLic. Herdics György c. apát-kanonok és Mgr. Szakáll János esperes tartottak előadásokat. - and -

## Iskoláinkat sikeresen képviselték:

A dunaszerdahelyi városi szabadidőközpontban olimpiászok és nyelvi versenyek járási fordulóját rendezték meg februárban, melyeken több dunaszerdahelyi résztvevő is beverekedett magát a sikeres megoldók közé.

**Biológiai olimpiász. C-kategória (8. oszt. alapiskolások):** Győztesek: Buiová Anna (Jilemnický AI) és Kulcsár Krisztina (Vámbéry Gimnázium), 5. Rózsa Marianna (Kodály Zoltán AI)

**Földrajzi olimpiász. I. kategória (5. oszt.):** Győztes: Nagy Viktória (Vámbéry Gimnázium), 2. Fodor Dávid (Kodály Zoltán AI), 4. Bodnár Benedek (Vámbéry Gimnázium), 7. Malý Dominik (Gimnázium), 8. Pelechová Dominika Eszter (Gimnázium), 11. Alföldi Zoltán (Jilemnický AI)

**H. kategória (6. oszt.):** Győztes: Simon Attila (Kodály Zoltán AI), 2. Lépes András (Kodály Zoltán AI), 4. Nagy Tibor (Vámbéry Gimnázium), 5. Katona Tibor (Vámbéry Gimnázium)

**G. kategória (7. oszt.):** Győztes: Mészáros Kristóf, 3. Örszik Ödön, 6. Menyhárt Gábor (mind Vámbéry Gimnázium)

**F. kategória (8. oszt.):** Győztes: Horváth Ágnes, 2. Rásó Júlia (mindketten a Vámbéry Gimnáziumból), 9. Fazekas Anna (Kodály Zoltán AI), 10. Horváthová Marianna (Gimnázium), 12. Hölgye Tamás (Vámbéry Gimnázium), 13. Horváthová Veronika (Gimnázium), 15. Izsák Gergely (Kodály Zoltán AI)

**E. kategória (9. oszt.):** 2. Póthe Péter (Szabó Gyula AI), 6. Oriskó Denisza (Kodály Zoltán AI), 7. Vörösová Adrika (Jilemnický AI), 8. Vimmer András (Kodály Zoltán AI), 13. Kiss Pavol (Jilemnický AI)

**SZÉP MAGYAR BESZÉD.** 2. Papp Borbála (Vámbéry Gimnázium), 5. Patai Boglárka (Kodály Zoltán AI), 7. Molnár Fanni (Szabó Gyula AI), 9. Görcs Linda (Kodály Zoltán AI), 10. Mikóczy Lilla (Vámbéry Gimnázium).

**Ismerd meg a szlovák nyelvet.** 3. Pawłowicz Ádám (Szabó Gyula AI), 4. Nagy Adrián (Szabó Gyula AI), 5. Dömény Gergely (Vámbéry Gimnázium), 6. Minárik Iván (Kodály Zoltán AI), 7. Lelkes László (Szabó Gyula AI), 10. Pásztor Regina (Kodály Zoltán AI)

## Véradók – Darcovia krvi

A dunaszerdahelyi kórház hematológiai osztályának vérátömlesztő állomásán a következő dunaszerdahelyi polgárok adtak vért:

**Na transfúzneji stanici Hematologického oddelenia NsP v Dunajskej Stredě darovali krv nasledovní dunajskostredskí občania:**

Varga Márta, Krascsenics Renáta, Beregszászi András, Beregszászi Ivett, Výchoch Pavol, Výchoch Peter, Lukács Péter, Hegyi Csaba, Uj Ágnes, Hadar László, Bíró László, Promer Milan, Megály Zoltán, Kovács Zoltán, Lapos Zsuzsanna, Bindics Mária, Takács Erika, Jádi László, Kovács István, Boráros József, Bubenik Richárd, Tóth Aranka, Ludik György, Herczeg Lajos, Pupák János, Kostyová Zuzana, Ludik Renáta, Orosz Attila, Tomanek Boris, Krajňák Ivan, Leszko Péter, Mészáros Andrea, Mészáros István, Göcze Rastislav, Salát Ildikó, Horváth Zsuzsanna, Pullman Richard, Földváry Sándor, Fekete István, Kapronczai László, Soós László, Nagy Péter, Németh Ingrid, Fekete Attila, Méhes Vilmos, Balla Róbert, Pánis Hajnalka, Takács Csaba, Nagy András, Csambal Ferenc, Bott Ápád, MUDr. Fekete László Ollé Sándor, Cséfalvay Pál, Rajkó Gábor, Forró Imre, Ágh József, Kohel György, Gódnay Ferenc, Csölle Renáta, Bedecs Mónika, Tuman Gábor, Bertók István, Tornóci Mária, Maticsko Jana, Schevela Roland, Valocsa Zsolt, Gyulai Tibor, Jakóczy Marian, Szlovák Tomáš

Mérlegen a Városi Művelődési Központ 2006-os tevékenysége

## A vártnál kedvezőbb gazdasági eredmények

*Az elmúlt esztendőben a Városi Művelődési Központ – csakúgy, mint a korábbi években – számos kulturális programot kínált, melyek színvonaláról a magas látogatottság is tanúskodik. Voltak színházi előadások, koncertek, előadások, fesztiválok, olvasó-író találkozók stb., és emellett a kultúrház falai között folyamatosan működtek a különböző érdekkörök, kulturális csoportok. A kultúrákedvelők nagy örömeire, mindez már a tavaly felújított épületben folytatódik. Milyen volt az elmúlt év? - erről beszéljenek a szakmók.*

**Összesen 215 rendezvényt tartottak**, (ez az adat nem foglalja magába a kultúrházban állandó jelleggel működő érdekkörök összejöveteleit), közülük a VMK 67 alkalommal (24 902 néző), mint főszervező, 55-ször (29 720 néző) mint társszervező szerepelt. A 93 egyéb (pl. mozivetítés) rendezvény összesen 20 096 nézőt vonzott. Ha Dunaszerdahely lakosságának számát vesszük alapul, ez annyit jelent, hogy egy dunaszerdahelyi polgár átlagosan három rendezvényt tekintett meg 2006-ban, a valóságos szám ennél azonban valamivel alacsonyabb, hiszen – szerencsére – sok vendége volt a kultúrháznak a környező falvakból, városokból is.

A teljesség igénye nélkül néhány a nagy sikerű tavalyi VMK-rendezvények közül: családi vasárnapi délutánok, A költészet hete, III. Csallóközi

Ezoterikus Fesztivál, Fölszállott a páva – koncert a győri filharmonikusok előadásában, mozgássérültek találkozója, XXXI. Duna Menti Tavasz, Dunaszerdahelyi Nyár 2006, Bihari-nap, Márton-napi Vigalom, III. Kárpát-medencei Folklorfesztivál, Csendöl a nóta és természetesen, nem hiányoztak a magyarországi sztárok koncertjei és a remek színházi előadások sem.

**Állandó programok** *Hetente egyszer*: Tiszta Forrás Népdalkör, Kis Gézengúzok és Gézengúzok bábcsoportok, Fókusz irodalmi színpad, Novus Ortus ifjúsági színpad, Aranykert bábcsoport, mozgássérültek klubja, Kismamák klubja, zenei nevelés, hastánc, ezoterikus klub, bélyeggyűjtők klubja, tánckör, *hetente kétszer*: sakk-kör, kalenetika, *hetente háromszor*: aerobic, jóga, *heti négyszer*: modern tánc.



**Filmvetítés:** Az érdeklődés minimális volt, ezért a felújítási munkálatok után a kultúrházban megszűnt a Lux mozi működése (a szeptemberben átadásra kerülő MAX szórakoztató-bevásárló központban viszont három mozi terem is lesz). A 21 vetítésre 1209 néző jött el, ám ez a szám is csak a több esetben az iskolák által szervezett mozilátogatással volt elérhető.

**Gazdasági mutatók.** A felújítási munkálatok miatt egy ideig zárva tartó VMK ennek ellenére a tervezettnél több saját bevételt ért el. A tervezett 3 485 000 koronát 333 122 koronával túllépték, azaz összesen 3 818 122 korona volt a saját forrásokból befolyt összeg. A legnagyobb bevételt a termék bérebe adása jelentette (1 846 315 SK), de a költségvetési tervtől a legnagyobb eltérést a professzionális előadások bevétele jelentette, mégpedig a várt 860 ezer koronánál sokkal több, 1 millió 432 ezer korona folyt be. Ez több mint 66%-os többlet, amit csakis úgy lehetett elérni, hogy valóban rendkívül szín-

vonas produkciók kerültek bemutatásra a VMK-ban és nagy volt irántuk az érdeklődés. Szerencsére anyagi támogatói is voltak a művelődési központnak, a legtöbbet a kultúrház fenntartójaként a város adta (4 millió), de a szlovák kulturális minisztériumtól is kaptak 142 ezer, a magyarországi Illyés Alapítványtól 29 ezer koronát. A VMK összevétele 800 ezer koronával lépte túl a 2006-os költségvetés tervezetét.

Positív a kiadási oldal is, hiszen a tervezett 7,61 milliós összkiadásból helyett csak 6,75 millió fogyott el. A legnagyobb megtakarítások az energiafogyasztás (330 ezer korona) és a bérek (562 ezer korona) terén mutatkoztak.

A VMK vezetősége, dolgozói bíznak abban, hogy az idei év még több sikert hozhat, hiszen már a kultúrház épülete is méltó az előadások színvonalához. Így minden bizonnyal több kiváló előadóművész látogat el ide és ugyancsak városunk több polgára dönt úgy, hogy kikapcsolódás, művelődés vagy szórakozás céljából felkeresi a kultúrházat. (on)



# Füvesítik az egykori szemétdombot



Az illegális szemétlarakatok egyre gyarapodnak Dunaszerdahelyen és környékén. A három legnagyobb ilyen „vadlerakat” a Pódafai úton, Ollétejeden, valamint a Reptér utca végén található. A városnak jelentős, csaknem egymillió éves pluszköltséget jelent a kukák, az utak mellett illegálisan lerakott szemét el-

hordása. A környezetvédelmi alosztályon megtudtuk, hogy a 223/2001-es hulladéktörvényből eredően a vadlerakatok létesítői súlyos pénzbírságra számíthatnak. A büntetés nagysága magánszemélyek esetében 300 ezer koronára, cégek esetében pedig akár 5 millió koronára is rúghat.

A szelektív szemétygyűjtés

jól halad, de még korántsem tökéletes. Városunkban, a lakosság számára megfelelően 109 műanyag gyűjtésére szolgáló (sárga), 75 papírhulladék gyűjtésére szolgáló és 67 üveghulladék gyűjtésére szolgáló szemétkuka van kihelyezve. Tavaly 48,69 tonna papír, 16,3 tonna üveg és 22 tonna műanyag hulladék gyűlt össze

ezekből az elkülönített hulladékgyűjtésre kialakított kukákból. Sajnos, ez még elég csekély mennyiség, ha azt nézzük, hogy az 1100 literes kukákból 11 875 tonna hulladék gyűlt össze ugyanebben az évben. Még nem mindenki válogatja szét a szemetet, pedig a szemét újrafeldolgozásához ez elengedhetetlen követelmény.

A volt ollétejedi szemétlarakat rekultivációja előreláthatólag idén ősszel fejeződik be. A múltban szemétdombként működő területet a jövőben befüvesítik. Tavalyi év folyamán befejezte üzemelését a csallóközkürti úton található városi szemétlarakat is. Így a legközelebbi hely, ahova a lakók az építkezési-, illetve zöldhulladékot hordhatják, Albáron található. A hulladékok elhordásával kapcsolatos információk a városi hivatal környezetvédelmi alosztályán kérhetők. - and

Smeti produkujú aj neprihlásení obyvatelia, ale za ich odvoz platíme len my

## Z našich peňazí uhradza mesto odvoz odpadu aj po neplatičoch

Na niektorých sídliskách pri smetných kontajneroch je vždy veľa odpadu. Pracovníci referátu životného prostredia mestského úradu zmapovali situáciu na sídliskách. Porovnávali počty obyvateľov a produkciu smetí. Zistilo sa, že počet kontajnerov zodpovedá počtu (prihlásených) obyvateľov v jednotlivých obytných domoch. Problémy vznikajú vtedy, ak v bytoch bývajú aj neprihlásené osoby, ktoré taktiež produkujú smeti.

Vedúci referátu životného prostredia László Varga pre DH povedal, že v mnohých oficiálne prázdnych bytoch bývajú neprihlásení nájomníci. Preto počet obyvateľov nezodpovedá množstvu vyprodukovaného komunálneho odpadu a preto sú obyvatelia, ktorí platia za odvoz komunálneho odpadu, nútení odložiť prebytočný odpad mimo kontajnery. László Varga zároveň vyzval, aby obyvatelia sídlisk vo vlastnom záujme upozornili na prípady neprihlásených osôb na

nasledovnom telefónnom čísle: 0905/624-561. „Je to v záujme každého z nás, veď odvoz smetí sa hradí z vrečka každého z nás, o otrasnom pohľade na haldu smetí pri kontajneroch ani nehovoriac.“

Problémy spôsobuje aj vivot, resp. to, že mnohí obyvatelia ešte stále nezatvárajú kryt na kontajneroch. Nemožno sa preto čudovať, že verejnoprospešní pracovníci denne vyzbierajú z priestranstva v okolí kontajnerov až 200-250 kg odviateho odpadu.

V Dunajskej Streda a v jej okolí sa opäť rozmnožili divoké skládky odpadu (tri najväčšie sa nachádzajú pri Povodskej ceste, v Miečanoch a na Letišťnej ceste). A to i napriek tomu, že v prípade usvedčenia sa môžu vyrubiť pomerne vysoké pokuty – v prípade fyzických osôb 300 tisíc, v prípade právnických osôb až 5 mil. Sk. Selektívny zber odpadu napreduje, žiaľ, nie v žiaducom tempe a množstve. Na sídliskách sa spolu u-



miestnilo 109 žltých kontajnerov na plasty, 75 kontajnerov na papier a 67 na sklo. Vlani sa vyzbieralo týmto spôsobom 48,69 ton papiera, 16,3 tony skla a 22 ton plastov. Počty prezrádzajú, že mnoho občanov ešte stále netriedi odpad.

Bývalé smetisko v Mlieča-

noch sa rekultivuje, plocha bude zatravnovaná. Skládku pri ceste smerom na Ohrady uzavreli ešte vlani, teda v súčasnosti sa smeti vozia na smetisko do Dolného Baru. Bližšie informácie o odvoze smetí poskytnú na referáte životného prostredia MsÚ.

## Tízéves a Via Danubia

## Túrakedvelők klubja

A dunaszerdahelyi **Via Danubia** turisztikai klub 1997-ben alakult azzal a céllal, hogy lehetőséget nyújtson az érdeklődőknek a rendszeres túrázásra. Az immár tíz éve működő turisztikai csoport fő feladatának tekinti az egészséges életmód elősegítését. Emellett tevékenységével propagálja a Duna-menti régiót is.

Mint azt **Dr. Štefan Nagy**, a turisztikai klub vezetője elmondta, a klubnak jelenleg mintegy harminc tagja van. A klubnak bárki a tagja lehet. A klubvezető egyébként az egyetlen olyan túrázó járásunkban, aki mesteri fokozatot szerzett ebben a sportágban.

A dunaszerdahelyi járásban kilenc turisztikai klub működik, ám a Via Danubia az egyetlen, amely ötfajta (gyalogos-, kerékpáros-, vízi-, magas hegyi- és sí-) túrát is rendez. Elsők voltak a járásban, akik kitűztek, és országos



(Fotó: archív)

szinten bejegyeztettek egy turistautat Dunacsúnytól egészen Bösig. Itt minden év október első szombatján nemzet-

közi túrát is szervez a klub, ahova nemcsak a szomszédos országokból, de Svájcából, sőt Új Zélandról is jöttek a

sportág szerelmesei. Itt különböző kategóriájú (6 km-es-, 10 km-es-, 20 km-es-, 42 km-es- gyalogtúra és 25 km-es-, 50 km-es kerékpártúra) távokat teljesíthetnek a résztvevők. Már hagyomány, hogy a célban finom halászlé várja a versenyzőket: a szervezők ezzel kedveskednek a résztvevőknek.

A dunaszerdahelyi klubtagok is rendszeresen túráznak Szlovákiában és a határon túl is. Az idén éppen az esztországi Otepää-be készülnek. Itt rendezik meg ugyanis a 2007-es év nemzetközi turisztikai olimpiáját. Két éve erre a csehországi Plzeňben került sor, ezen a Via Danubia tagjai is részt vettek.

A klub tagjai tervbe vették, hogy kerékpárral bebiciklizik az egész Duna-mentét. A forrástól Budapestig már teljesítették is a távot. A további szakaszt az elkövetkező időszakban szeretnék lekerekézni.

Aki részletesebben szeretne tájékozódni a klub tevékenységéről, az a 0903/ 103 425-ös telefonszámon kérhet információt. - and -

## Sporttörténeti vetélkedő

Az Európai Sport Hagymányörző Egyesület, a Magyarországi Nemzeti Sportszövetség és a Dr. Mező Ferenc Olimpiai Baráti Kör sporttörténeti vetélkedőt hirdet, melyre szeretettel meghívja a felvidéki sportbarátokat is.

**A témakör:** a nyári olimpiai játékok (1896-2004), az atlétika és a labdarúgás magyar és nemzetközi eredményei.

**Helyszín:** Stadion Szálloda Budapest (Puskás Ferenc stadion mellett)

**Időpont:** 2007. szeptember (a nap és óra később kerül kijelölésre).

A szlovákiai résztvevőknek a Csallóközi Olimpiai Klub elődöntőt szervez. Kérjük azokat a sportbarátokat, vagy csapatokat (max. 6 tagú lehet), akik részt szeretnének venni a vetélkedőn, hogy az alábbi kérdésekre 2007. április 16-ig küldjék el a helyes válaszokat a következő címekre: Olympijský klub Žitného os-

trova, Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda, vagy: e-mail: nemeth.joli@post.sk

**Kérjük, hogy az alábbi tesztkérdésekre válaszoljanak:**

1. Ki volt az olimpiákon az első eskümondó?
2. Ki az olimpiák legeredményesebb tornásza?
3. Ki az a magyar sportoló, aki később olimpiai bajnokságot nyert evezésben?
4. Ki az első háromszoros ökölvívó olimpiai bajnok?
5. Ki az első ötszörös olimpiai bajnok?
6. 1952-ben kik voltak a labdarúgó-döntő góllövői?
7. Ki volt az 1956-os olimpia lánggyújtója?
8. Mikor és melyik válogatott ellen játszotta első olimpiai mérkőzését a magyar vízilabda válogatott?
9. Hol és mikor rendezték az első atlétikai EB-t?
10. Ki volt az 1950-es labdarúgó VB gólkirálya?

11. Hány 1-6. helyezést szerzett Földi Imre az olimpiákon?

12. Ki volt 1956-ban a magyar sportolók fogadalomtevője?

13. Ki szerezte 1964-ben a vízilabdadöntő utolsó gólját?

14. Ki volt az 1996-os olimpia eskümondója?

15. Ki volt a birkózók közül az első, aki ugyanazon az olimpián mindkét fogásnemen győzött?

16. Ki volt 1976-ban a vízilabda torna gólkirálya?

17. Ki az a sportoló, aki a legtöbb olimpián vett részt?

18. Ki az a atléta, aki elsőként győzött háromszor egymás után ugyanabban a számban?

19. Ki ugrotta át elsőként a 6 métert rúdugrásban?

20. Melyik labdarúgó beceneve a Fekete gyöngyszem?

**Az eddigi vetélkedők a [www.zalasportert.hu](http://www.zalasportert.hu) oldalon megtekinthetők**

## Sakk: Fiataljaink a döntőben

Az ifjúságiak (19 évesig) sakkcsapatbajnokságának elődöntőjét rendezték meg Nyitrán. A Farkas Gábor, Varga Dávid, Petényi Tamás, Kántor Réka összetételű dunaszerdahelyi együttes ellenfeleit sorra legyőzve jutott az országos döntőbe. A DSZ SK második csapatát Csiba Dominik, Csiba Péter, Kolesár Rastislav, Kahancová Jana alkotta, ők a 4. helyen végezve kiestek a további küzdelemből.

## Labdarúgás - I. liga

Labdarúgócsapatunk az elmúlt két fordulóban egy idegenbeli vereséget, majd egy döntetlent hozott össze, ám ezzel még nem került ki a kiesési zónából. Eredmények: Michalovce - DAC 1:0, DAC - Prešov 1:1.

## Nem babra megy a játék!

### Március 14-i versenyünk megfejtői

Legutóbbi feladványunk így hangzott: **Az informatikai cikkek árusításán kívül milyen szolgáltatásokat nyújt még az Orbie Slovakia?**

A helyes válasz: **Tonerek, tintapatronok újratöltése, weboldalak készítése**

A helyes választ beküldők közül három szerencsést sorsoltunk ki, akik 500-500 korona értékben választhatnak az Orbie Slovakia számítógépes szaküzlet áru kínálatából. Szükséges, hogy boltban személyi igazolvánnyal igazolják magukat.

Nyerteseink: **Varga Kamilla** (Rózsa u. 865/3), **Boráros Sylvia** (Barátság tér 2172/31), **Lőrincz Irén** (Halpiac tér 334/1). Nyerteseinknek gratulálunk!

A szerencsés nyertesek jelentkezzenek az Orbie Slovakia számítógépes szaküzletben, a Štefánik utca végén.

Új kérdésünk: **Hányadik alkalommal rendezik meg a Flóra Bratislava nemzetközi virágkiállítást és vásárt?**

Választ beküldők közül sorsolással hárman egyenként két személyre szóló belépődíjat nyernek a *Flóra Bratislava 2007* rendezvényre.

Válaszaikat legkésőbb április 3 - ig küldjék be szerkesztőségünk címére, vagy adják le a városi hivatal portáján.

### Výhercovia čitateľskej súťaže z 14. marca

## Nejde o babku!

V poslednom vydaní DH v čitateľskej súťaži sme položili nasledovnú otázku: **Okrem predaja rôznych artiklov, aké služby ponúka Orbie Slovakia?**

Správna odpoveď: **plnenie tonerov, inkjetov, zhotovenie webových stránok.**

Z čitateľov, ktorí poslali správne odpovede, sme vylosovali troch šťastlivcov, ktorí si môžu ľubovoľne vybrať zo sortimentu Orbie Slovakia v hodnote po 500 Sk. Treba sa legitimovať občianskym preukazom priamo v predajni, ktorá sa nachádza na Štefánikovej ulici.

Výhercovia: **Kamilla Varga** (Ružová 865/3), **Sylvia Boráros** (Nám. Priateľstva- 2172/31), **Irén Lőrincz** (Rybný trh 334/13). Výhercom blahoželáme.

Nová otázka znie: **Kolkátý krát usporiadajú Medzinárodnú výstavu a veľtrh kvetín Flora Bratislava?** Traja výhercovia získajú vstupenky pre dve osoby na výstavu kvetov v Bratislave.

Z čitateľov, ktorí nám pošlú správne odpovede, vylosujeme troch šťastlivcov, ktorí vyhrajú dva lístky na Medzinárodnú výstavu a veľtrh kvetín *Flóra Bratislava 2007*.

Odpovede zašlite najneskôr do 3. apríla na adresu redakcie, alebo odovzdajte na vrátnici mestského úradu.

A FERENCES VILÁGI REND helyi közössége 2007-ben is folytatni kívánja a nehéz helyzetben lévő családok megsegítésére irányuló, a két éve kezdett akciót. A közösség tagjai egész évben, folyamatosan fogadják a jószándékú emberek adományait, amely lehet bútor, ruhanemű, tartós élelmiszer vagy akár pénzadomány is.

A Ferences Világi Rend tagjai minden pénteken 17,30-tól 20,00-ig ügyeletet tartanak a Vásártéren lévő Városi Nyugdíjaslub épületében berendezett FERENCES SZERETETSZOLGÁLAT helyiségében. Ebben az időpontban várjuk a rászoruló családok jelentkezését is.

Elérhetőségünk: 0904/644 950

Április végén huszonnyolcadszor rendezik a nemzetközi virágkiállítást és vásárt

## FLÓRA BRATISLAVA 2007

A FLÓRA BRATISLAVA nemzetközi virágkiállítás és vásár az idén már huszonnyolcadik alkalommal nyitja meg kapuit. A virágsegerszemlén belföldi és külföldi kiállítóknak be vágott virágokat, cserpes növényeket, díszfákat, száraz- és művirágokat, kertészeti eszközöket, kerámiát, műanyagokat, szökőkutakat, húsvéti és karácsonyi dekorációs anyagokat, növényvizsgáló és trágyázó berendezéseket, csomagolási technikát, gépeket és berendezéseket, öntöző berendezéseket, kerti bútorokat, üvegházakat és vetőmagokat. Gazdag szakirodalmat is felvonultatnak, szaktanácsadásra is van lehetőség, láthatók a legkorszerűbb szőlészeti és borászati berendezések is.

A kiállítás a pozsonyi Incheba

kiállítóközpont B csarnokában és az azzal szomszédos szabad területeken kerül megrendezésre. (Viedenská 7)

A kiállítás időpontja: 27.4.-1.5. 2007. Nyitvatartás: 27.4.-30.4. 2007 (Naponta 9,00- tól 19,00- ig), 1. 5. 2007 ( 9,00- tól 16,00- ig)

A kiállítás első napján zajlik a virágkötési és virágdíszítési verseny. A nemzetközi szakmai zsűri által legszebbnek nyilvánított győztes munkák a kiállítás idején a kiállítócsarnokban tekinthetők meg.

A virágkiállításról bővebb információ a 02/ 4341 3329- es telefonszámon, a 02/ 4341 3855-ös fax- számon valamint a flora.ba@nexta.sk emailcímen kérhető.



28. ročník Medzinárodného veľtrhu kvetín koncom apríla

## FLÓRA BRATISLAVA® 2007

Radi by sme Vás oboznámili s nadchádzajúcim ročníkom medzinárodného veľtrhu kvetín FLÓRA BRATISLAVA 2007, ktorého brány sa v tomto roku otvoria už po 28-krát.

Veľtrhu FLÓRA BRATISLAVA sa pravidelne zúčastňujú domáci a zahraniční vystavovatelia, ktorí prezentujú domácu i zahraničnú produkciu v nasledovných oblastiach: rezané kvetiny, črepníkové rastliny, okrasné dreviny, semená, suché a umelé kvetiny, sádkovnícke úpravy, keramika, plasty, fontány, veľkonočný a vianočný dekoratívny materiál, prípravky na ošetrovanie a prihnojovanie rastlín, obalová technika, drobná mechanizácia, stroje a zariadenia, zavlažovacie systémy, záhradné stavby a nábytok, skleníky, odborná literatúra, poradenská činnosť, vinárske a vinohradnícke zariadenia i potreby.

Veľtrh sa koná v hale B a na príslušných voľných plochách Výstavného a kongresového centra Incheba, Viedenská 7 v Bratislave v termíne 27. 4. - 1. 5. 2007, otvorený v dňoch 27.4. - 30.4. denne od 900 do 1900 h., 1.5. od 900 do 1600 h.

Keďže ide o kontraktačno-predajný veľtrh, návštevníci sú obchodníci, záhradníci, floristi, zástupcovia médií a odborná i široká verejnosť.

V prvý deň veľtrhu sa uskutoční aj 12. ročník súťaže vo viazaní a aranžovaní kvetín. Víťazné práce vyhodnotené medzinárodnou porotou budú vystavené počas celého veľtrhu vo výstavnej časti pavilónu. Počas veľtrhu sa uskutočnia: Veľká kvetinová show v spolupráci s Holandskou kvetinovou kanceláriou, na ktorej poprední zahraniční aj slovenskí aranžéri predvedú najnovšie trendy vo viazaní a aranžovaní kvetín a Seminár o zeleni s medzinárodnou účasťou.

Kontakty: tel.:02/4341 3329, fax: 02/4341 3855  
e-mail: flora.ba@nexta.sk

## Krónika

## Novorodenci/Születések

Kucsorová Barbara  
Stangaová Tamara  
Méhes Szabolcs Marcell  
Mézes Zalán

*Novorodencom prajeme  
dobré zdravie!  
Az újszülötteknek jó  
egészséget kívánunk!*

## Zomreli / Elhalálozások

Pappová Mária (1939)  
Csomor Viliam (1958)  
Sárközi Mikuláš (1938)  
Uher Imrich (1937)  
Baloghová Šarolta (1910)  
Kováčová Mária (1959)  
Somogyiová Helena (1942)

*Nech odpočívajú v pokoji!  
Nyugodjanak békében!*

ZOSOBÁŠILI SA /  
HÁZASSÁGKÖTÉSEK

Vígh Igor - Bothová Renáta  
Gombos Daniel  
- Pappová Alice

*Vela šťastia a lásky  
v spoločnom živote! /  
Sok szerencsét és  
boldogságot a közös úton!*

## TESTÉPÍTŐ VERSENY

**A POZSONYEPERJESI  
FITNESZCENTRUM**  
meghívja önt az 1. amatőr  
testépítő versenyre 24 éves  
korig, 85 kg-os és 95 kg-os  
súlycsoportban. A verseny  
2007. május 12-én 14.00 ó-  
rai kezdettel kerül megren-  
dezésre a pozsonyeperjesi  
művelődési házban. **A ren-  
dezvény sztárvendégei:**  
Méry Zoltán, kétszeres  
szlovák bajnok és Őszi Fe-  
renc Európa-bajnok az erős  
emberek versenyében.  
**Kapcsolat:** Fitness cen-  
trum, 930 21 Jahodná, 134,  
a sportpálya mellett. Tel.:  
0903/431 645, Tóth Ró-  
bert.

## A VMK programjából

- **március 29.** - 9.00 és 10.00 ó.: Az ARANYKERT BÁB-  
CSOPORT bemutatja: KELEKÓTYA KISKAKAS című báb-  
játékát
- **március 30. - 10.00 ó.:** Városi Tanítónap a Városi Hivatal  
iskolaügyi szakosztálya és a VMK közös szervezésében
- **Március 31. - 11.00 ó. és április 1.** - 9.00 ó.: A dunaszer-  
dahelyi sakkcsapat I. ligás mérkőzése / I. ligový zápas Šacho-  
vého klubu.
- **április 11. - 9.00 ó és 11.00 ó.:** A HABAKUK  
BÁBSZÍNHÁZ - SOPRON bemutatja: MESÉK A RÉTRŐL  
című bábos mesejátékát.
- **április 11 - 13.:** KÖLTÉSZET HETE (a program lapzár-  
tánk idején még nem volt végleges. A teljes programról lapunk  
április 11-én megjelenő köv. számában tájékoztatunk)
- **április 12. - 9.00 ó és 11 ó.:** a POLOSKA SZÍNPAD -  
NAGYMEGYER bemutatja: Déry - Pócs - Presser - Adamis :  
KÉPZELT RIPIORT ... (rockmusical)
- **április 12. - 19.00 ó.:** a KICSI HANG verséneklő együttes  
koncertje : Egyszerű ez
- **április 13. - 9.00 ó.:** a KICSI HANG verséneklő együttes  
koncertje : Vidám és jó volt
- **április 13. - 11.00 ó.:** a KICSI HANG verséneklő együttes  
koncertje: A malomnak nincsen köve
- **április 19. - 19.00 ó.:** a JÓKAI SZÍNHÁZ - KOMÁROM  
bemutatja: HUNYADI SÁNDOR: A HÁROM SÁRKÁNY (ví-  
gjáték sok zenével), rendező: Berényi Gábor
- **április 24. - 8.30 ó., április 25. - 16.00 ó.:** Rodičovská aka-  
adémia - vystúpenie žiakov Základnej školy - Jilemnického

## Centrum voľného času - Szabadidőközpont

**Korzo Bélu Bartóka 1191/16, Tel: 552 25 74**

- 2. 4. - Majstrovstvá okresu vo vybíjanej žiakov 5.-6. roč. ZŠ,  
- Keramické aktivity, MŠ Rybný trh - 9,45 hod.
- 3. 4. - Výtvarné a keramické aktivity, 14,00 hod.
- 5. 4. - Mestská futbalová liga pre žiakov 1.-2. roč. ZŠ  
Miesto: Umelá tráva, 13,30 hod.  
Majstrovstvá okresu vo volejbale žiakov ZŠ  
Miesto: ZŠ Jilemnického ul. 9,00 hod.
- 11. 4. - Matematická olympiáda - Z6, Z7, Z8  
Miesto: Jednota Dunajská Streda - 8,00 hod

## Výzva

Detský domov v Dunajskej Stredě prijme do pracovného po-  
meru profesionálnych rodičov, ktorí budú vo vlastnom ro-  
dinnom prostredí vychovávať deti do 1, resp. 3 rokov.  
Podmienkou je stredoškolské vzdelanie – pedagogické alebo  
zdravotnícke a dostatok priestoru. O ďalších podmienkach sa  
informujte osobne.

## Felhívás

A dunaszerdahelyi gyermekotthon felvesz munkaviszonyba  
**hivatásos szülőket**, akit saját családi környezetükben nevel-  
nének gyermekeket 1, ill. 3 éves korukig. Feltétel a középfo-  
kú pedagógiai vagy egészségügyi végzettség, valamint meg-  
felelő területű lakás. A további feltételekről személyesen ér-  
deklődjének.

## VERMES VILLA

● **Április 14-ig** látható  
**Luzsicza Lajos** festőművész  
emlékkiállítás.

## Hirdetés / Inzercia

**MAMAPEPE PIZZÉRIA!**  
Sport utcai üzletor (az Észak II.  
körforgalomhoz közel). Egész  
pizza 124 Sk (min. 720 g), pizza  
szelet 31 Sk (min. 180 g), ház-  
hoz szállítás (egész pizza) 137  
Sk. Előrendelés és pizzafutár,  
tel.: 0918/639 985.

**PIZZERIA MAMAPEPE!**  
Športová ulica, (blízko kru-  
hového objazdu Sever II.) Pizza  
celá 124 Sk (min. 720 g), pizza  
porcia 31 Sk (min. 180 g), do-  
náška domov (celá pizza) 137  
Sk. Objednávkva, tel.: 0918/639  
985.

● Predám Peugeot 206, 1.4i vo  
výbornom stave. 40.000 km, 2 a-  
irbag, klíma, abs, 4 elektron- let-  
né pneu (nové), 4 zimmé na disk  
(nové). Nový olej a filtery, strie-  
borná metalíza, 3 dverový,  
krásny. Rok výroby 1999. Centrál  
na dialkové a alarm. Dážďový  
senzor, motor a karoséria bez  
chýb. Sony autorádio MP3, 8 re-  
pro, spolu 800W. Fotky na  
www.tanecnapraca.szm.sk. Mail:  
tanecnapraca@azet.sk, T:  
0915739 385.

● Kaszálást vállalok bozótvágó-  
val 1500 Sk-tól.  
Tel.: 0903369234

● Klasszikus relaxációs masz-  
százst vállalok. T.: 0907 546 977.

● Eladó szántó föld Nyárasdon.  
55 ár. Építkezés lehetséges. T.:  
552 45 35.

## Készségfejlesztés

A Dunaszerdahelyi Magyar  
Tannyelvű Speciális Alapis-  
kola és Készségfejlesztő  
Szakiskola igazgatósága érte-  
síti a tisztelt szülőket, hogy a  
2007/2008-as tanévben kész-  
ségfejlesztő osztályt nyitna a  
speciális alapiskola 10. évfoly-  
mának "B" variánsát végző  
tanulói részére. Ha gyerme-  
kük a folyó tanévben befejezi  
a kötelező 10. évfolyamot, ér-  
deklődni és jelentkezni 2007.  
április 30-ig lehet az iskola  
igazgatóságán vagy a követ-  
kező telefonszámon: 031/552  
4226.

**DUNAJSKOSTREDSKÝ HLÁSNIK** ● Dvojtyždenník mestského úradu  
● Šéfredaktorka: **Erzsébet P. Vonyik** ● Redaktori: **László Andrásy, Nor-  
bert Oriskó** ● Foto: **Kanovits Gábor** ● Adresa redakcie: 929 01 Dunajská  
Streda, Hlavná 50. ● Tel: 590 3946 ● e-mail: [press@dunstreda.sk](mailto:press@dunstreda.sk) ●  
Internet: [www.dunstreda.sk](http://www.dunstreda.sk) ● Grafická príprava: Bici-Data ● Tlačiareň:  
Valeur s.r.o, Dunajská Streda ● Expedícia: MSÚ ● Povolené pod číslom:  
1/1994 ● [www.dunstreda.sk](http://www.dunstreda.sk) ● Nepredajné

**DUNASZERDAHELYI HÍRNÖK** ● A városi hivatal lapja ● Megjelenik  
kéthetente ● Főszerkesztő: **P. Vonyik Erzsébet** ● Szerkesztők: **Andrásy  
László, Oriskó Norbert** ● Fotók: **Kanovits Gábor** ● A szerkesztőség cí-  
me: 929 01 Dunaszerdahely, Fő utca 50. ● Tel: 590 3946 ● e-mail:  
[press@dunstreda.sk](mailto:press@dunstreda.sk) ● Internet: [www.dunstreda.sk](http://www.dunstreda.sk) ● Nyomdai előkészítés:  
Bici-Data ● Nyomda: Valeur Kft., Dunaszerdahely ● Lapterjesztés: Városi  
Hivatal ● Engedélyszám: 1/1994 ● [www.dunstreda.sk](http://www.dunstreda.sk) ● **Ingyenpéldány**

## Projekt az elővigyázatosságért

## Látni és láttatni

A közúti közlekedés legveszélyeztetettebbjei közé a gyermekek, a babakocsit toló édesanyák, az idősek és a kerékpárosok tartoznak. Főleg az ő számukra készült a belügyminisztérium Látni és lát-

tatni projektje, mely a közúti balesetek megelőzését tűzte ki célul. Arra, hogy jól lássunk, általában figyelünk, arra viszont, hogy minket is jól lássanak, már sokkal kevésbé. Pedig ha erre is nagyobb

hangsúlyt fektetnénk, a balesetek ritkábbak lennének. És nem is kell érte sokat tennünk: elég, ha fel tesszük a fényvisszaverő karszalagot, vagy ilyen matricát ragasztunk az iskolatáskára, cipőnkre, kerékpárunkra, gyermekkocsinkra, stb.

A Nagyszombati kerület projektje március 12-én startolt, melynek keretében fényvisszaverő eszközöket juttatnak el főleg az iskolákba, nyugdíjasot-



honkba. Aki szeretné megelőzni a bajt, ne habozzon, hanem lépjen kapcsolatba a 0961 102139 vagy a 0961 102113-as telefonszámon az elővigyázatossági projekt dolgozójával. Megéri, akár életet is menthetünk vele!



Az iskolatáska felmatricázása



## Projekt VIDIEŤ A BYŤ VIDENÝ

Medzi najrizikovejšie skupiny v cestnej premávke patria chodci, deti, mamičky s kočkami, rodičia, seniori a v neposlednom rade aj cyklisti. Predovšetkým pre nich je určený projekt Ministerstva vnútra Slovenskej republiky.

Hlavným cieľom projektu je predísť závažným dopravným nehodám, s ktorými sa stretávame čoraz častejšie. Jedným zo základných pravidiel bezpečnosti na cestách je zásada VIDIEŤ A BYŤ VIDENÝ, na ktorú tak veľmi často všetci zabúdame. Aby sme spoločne mohli znížiť tento nežiadúci trend, stačí veľmi málo. Prípnúť si žltý reflexný pás na rukáv, alebo nalepiť reflexnú samolepku na podrážku topánok, bicykel, školskú tašku, či detský kočík.

Projekt sa v Trnavskom kraji rozbiehala od 12. marca. Reflexné pomôcky budú prostredníctvom pracovníčok prevencie distribuovať najmä

do škôl, domovov dôchodcov, ale k občanom sa dostanú aj



prostredníctvom rôznych preventívnych akcií. V prípade Vášho záujmu o prezentáciu uvedeného projektu môžete kontaktovať pracovníčky prevencie na telefónnom čísle 0961 102139 alebo hovorcú KR PZ v Trnave na čísle 0961102113.



A Dunaszerdahelyi Hírnök április 11-i számából

Z nadchádzajúceho čísla



✓ *Pedagógusaink ki-tüntetése / Ocenenie pedagógov*



✓ *Premier a bábszínházban / Premiéra v bábkovom divadle*



✓ *Idén is volt ezoterikus fesztivál / Na ezoterickom festivale*



✓ *Látogatóban a kempó klubban / Na návšteve v klube kempo.*